



(11) **EP 2 107 170 B8**

(12) **CORRECTED EUROPEAN PATENT SPECIFICATION**

(15) Correction information:
Corrected version no 1 (W1 B1)
Corrections, see
Bibliography INID code(s) 73

(51) Int Cl.:
E02F 9/22 (2006.01)

(48) Corrigendum issued on:
25.04.2012 Bulletin 2012/17

(45) Date of publication and mention
of the grant of the patent:
21.03.2012 Bulletin 2012/12

(21) Application number: **09159713.8**

(22) Date of filing: **18.01.2000**

(54) **HYDRAULIC DRIVE SYSTEM FOR A CIVIL ENGINEERING OR CONSTRUCTION MACHINE.**

HYDRAULISCHE ANTRIEBSANORDNUNG FÜR EINE ZIVILBAU- ODER
ERDBEWEGUNGSMASCHINE.

SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT HYDRAULIQUE POUR UN ENGIN DE GÉNIE CIVIL OU DE
CONSTRUCTION.

(84) Designated Contracting States:
DE FR GB IT SE

(30) Priority: **19.01.1999 JP 1083399**
14.10.1999 JP 29263799

(43) Date of publication of application:
07.10.2009 Bulletin 2009/41

(62) Document number(s) of the earlier application(s) in
accordance with Art. 76 EPC:
00900432.6 / 1 178 157

(73) Proprietor: **Hitachi Construction Machinery Co.,
Ltd.**
Bunkyo-ku
Tokyo 112-8563 (JP)

(72) Inventors:
• **Toyooka, Tsukasa**
Higashiibaraki-gun, Ibaraki 311-3413 (JP)
• **Hirata, Toichi**
Ushiku-shi, Ibaraki 300-1233 (JP)

• **Sugiyama, Genroku**
Inashiki-gun, Ibaraki 300-0402 (JP)
• **Ishikawa, Kouji**
Niihari-gun, Ibaraki 315-0052 (JP)
• **Nishimura, Masao**
Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0013 (JP)
• **Nakamura, Tsuyoshi**
Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0013 (JP)

(74) Representative: **Hatzmann, Martin**
Vereenigde
Johan de Wittlaan 7
2517 JR Den Haag (NL)

(56) References cited:
EP-A- 0 235 545 EP-A- 0 393 195
EP-A- 0 715 029 EP-A- 0 819 795
JP-A- 2 167 934 JP-A- 3 144 024
JP-A- 5 071 143 JP-A- 5 187 041
JP-A- 10 025 770 JP-A- 10 102 547
JP-A- 11 006 174 JP-A- 58 149 403

EP 2 107 170 B8

Note: Within nine months of the publication of the mention of the grant of the European patent in the European Patent Bulletin, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to that patent, in accordance with the Implementing Regulations. Notice of opposition shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).